

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 126 (2000)  
**Heft:** 08

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

- Assainissement béton - Gunitage  
- Etanchéité Vandex - Sablage - Revêtements de protection en résine

- Traitement de fissures par injection
- Collage d'armature
- Renforcement de structures par béton projeté

Votre partenaire spécialisé en Suisse romande



Travaux Spéciaux BIOLLAY SA  
Rte de Denges 32 Tél. 021/803.73.03  
1027 LONAY Fax 021/803.73.05

Lonay, Genève, Massongex/VS

ARCHITECTES - INGÉNIEURS

GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS  
DE CONSTRUCTION  
en faisant appel à

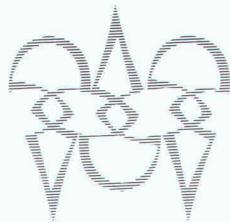
**SGC**

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus 1019**.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

**Surveillance et Garantie de la Construction S.A.**  
116, route de Florissant Tél. (022) 703 47 47  
1206 GENÈVE Fax (022) 703 47 49

Photolitho noir  
et couleurs  
Cromalins



Clichés zinc,  
magnésium  
et nyloprint

**POLYGRAVIA SA**

ARTS GRAPHIQUES

Borde 28 bis, 1018 Lausanne  
Tél. 021/646 89 80  
Fax 021/647 68 31

JG informatique  
Ch. du Stade 2, 1007 Lausanne  
Tél. 021/616.04.90  
e-mail jg.cadarm@urbanet.ch

**CadARM**

Le logiciel de dessin pour  
ingénieurs civils

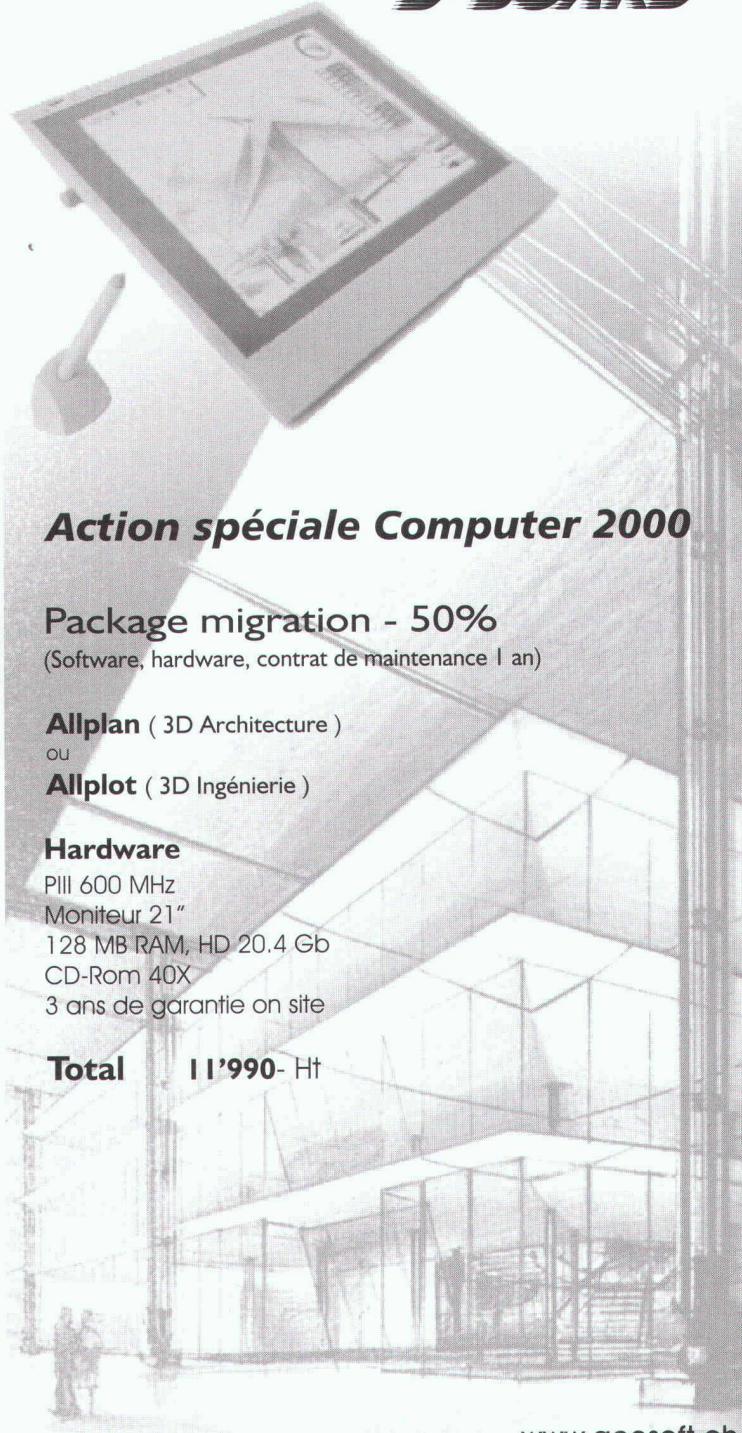
[www.cadarm.ch](http://www.cadarm.ch)

- Coffrages
- Armatures
- Treillis
- Profilés métalliques
- Relevé topo.

## **La solution pour l'architecte**

Soyez libre d'esquisser, de créer selon vos méthodes et gagnez du temps, grâce à ....

**D-BOARD**



### **Action spéciale Computer 2000**

#### **Package migration - 50%**

(Software, hardware, contrat de maintenance 1 an)

**Allplan** ( 3D Architecture )

ou

**Allplot** ( 3D Ingénierie )

#### **Hardware**

PIII 600 MHz  
Moniteur 21"  
128 MB RAM, HD 20.4 Gb  
CD-Rom 40X  
3 ans de garantie on site

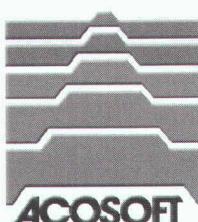
**Total 11'990- Ht**

[www.acosoft.ch](http://www.acosoft.ch)

## **Computer 2000**

Du 02- 05. 05.2000

Stand Microsoft N° 1406, Halle 14



ACOSOFT SA  
Av. de l'industrie 25B - 1870 Monthey  
Tél. 024 471 94 81 - Fax 024 471 94 83

# Qui fait quoi ?

**Arbres - Abattage - Déchiquetage - Travaux spéciaux aériens - élagage**  
EMERY, 1083 Mézières  
Tél. 021/903 21 10, fax 021/903 37 20,  
nate 079/310 65 10, 079/622 53 52

**Adduction et captage d'eau**  
**Travaux souterrains, soutènement**  
**Etudes d'impact et de risques**  
**Gestion de projet, procédures**  
**Traitements des eaux et des déchets**  
**Mesures de bruit et de vibrations**  
CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA  
• Le Mont-sur-Lausanne,  
tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47  
• Granges-Paccot,  
tél. 026/466 86 86, fax 026/466 86 16  
• Sion,  
tél. 027/322 60 76, fax 027/323 58 22  
• Genève,  
tél. 022/342 59 00, fax 022/342 59 04

**Béton à fibres métalliques**  
Finibati AG, place de la Gare 9  
2502 Biel, Tél. 032/327 25 60, fax 032/327 25 67

**Béton Ecobéton Gravier Décharge**  
Gravière de la Cliae-aux-Moines SA  
1073 Savigny,  
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31  
Internet <http://www.gcm.ch>

**Briques isolantes HEKLATHERM en pierre ponce**  
Cornaz & Fils SA produits en béton  
1165 Allaman  
Tél. 021/807 33 21, fax 021/807 39 79

**CAO**  
**CAO Speedikon**  
Architecture, Ingénierie civil, Installations techniques, Facility Management : la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO  
RZV WALDER & TRUEB INFORMATIQUE SA  
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1  
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

**Capteurs solaires thermiques - Pompes à chaleur - Chaudières (bois/mazout)**  
Ecube SA, 1720 Corminboeuf, rte André-Piller 43, tél. 026/466 26 10, fax 026/466 26 86

**Carrelages - Expositions - Agencements - Salles de bain - Cuisines**  
Matériaux Directs, 1027 Lonay  
Tél. 021/803 25 06, fax 021/803 25 05

**Charpente - Scierie - Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail**  
Dizerens Frères & Cie  
1063 Chapelle-sur-Moudon  
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

**Chaudage au bois manuel et automatique**  
SCHMID SA, 1510 Moudon  
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

**Collage d'armatures et renforcement de structures porteuses**  
AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

**Constructions de grues et techniques d'acheminement**  
Marti-Dytan AG  
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw  
Tél. 041/209 61 61, fax 041/209 61 62

**Contrôle d'accès - Gestion des temps de présence du personnel**  
BIXI SYSTEMS SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne  
Tél. 021/653 43 43, fax 021/653 47 47

## Détection incendie -

**Système de sécurité**  
ABARISK SA, ch. du Marais 6,  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
Tél. 021/647 15 15, fax 021/647 44 44

## Eclairage architectural

**Eclairagiste AFE**  
Zissis NASIOUTZIKIS  
Tél. 022/340 64 48, fax 022/340 64 49

## Ecograve - Recyclage - Matériaux de démolition en grave de fondation

SRMP, 1073 Savigny  
Tél. 021/784 84 30, fax 021/784 84 31  
Internet <http://www.srmp.ch>

## Equipements de sécurité - Systèmes d'alarme et vidéo - Contrôle d'accès

WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux  
Tél. 032/730 38 73, fax 032/730 53 68

## Etanchéité minérale (systèmes d') pour : Bassins de rétention - étangs - cours d'eau - décharges

LACTELL S.A.,  
CP 2165,  
2302 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/969 26 26, fax 032/962 26 25,  
nate 079/240 39 02, E-mail: [lactell@vtx.ch](mailto:lactell@vtx.ch)

## Filetage laminé

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

## Fixations, tôles profilées, panneaux isolants, coupole exutoires, voûtes

FASTO TECHNIQUE SA, 1023 Crissier  
Tél. 021/634 45 46, fax 021/634 85 46,  
nate 077/21 22 62

## Fontaines - Pierre du Jura

ATELIER DE TAILLE DE PIERRE LUC CHAPPUIS  
1148 L'Isle, tél. 021/864 52 39,  
fax 021/864 52 25, nate 079/401 77 17

## Formation du personnel

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

## Gaines COFRATOL

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

## Géotechnique, géologie, hydrogéologie

### Etudes d'impact et de risques

### Sites contaminés

### Mesures de vibrations et de bruit

### Diagraphie de forage, flowmeter

### Laboratoire de béton, sol et roche

### GEOTEST SA

- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 026/466 72 67
- 1920 Martigny, tél. 027/722 76 66

## Géotechnique, mesures, environnement

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,  
1024 Ecublens  
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

## Hydrodémolition de béton

### Super aspirateur (gravats divers)

Canalisations, curage, contrôle caméra, réhabilitation de conduite  
HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR  
Tél. 026/919 87 80, fax 026/919 87 87

## Imagerie & Internet

Réalisation d'imageries et de sites internet  
Loco-Dessin  
1227 Genève  
Tél. 022/300 24 55

## Informatique architectes et ingénieurs

Logiciels Roland Messerli:  
– Dessin et conception assistées par ordinateur  
– Gestion de chantiers  
– Méthode par éléments

## Autres:

- MANDAT 98 Gestion des heures
- Comptabilité
- Hewlett-Packard et Brother
- JOBIN SA Informatique  
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20  
Tél. 021/622 71 00, fax 021/624 07 30  
http://www.jobinsa.ch

## Internet Téléphonie

### Installations téléphoniques par internet = tarif local dans le monde entier

BB-ic, 4153 Reinach  
Tél. et fax 061/711 24 42, info@bb-ic.ch

## ISO 9000 - Introduction

GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay  
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

## Laboratoire : matériaux bitumineux, béton, étanchéités, sols, roches

(ainsi que analyses chimiques, microscopie, champ du potentiel, etc.)  
IMP INSTITUT D'ESSAI DE MATERIAUX S.A.  
3280 Morat/Murten, rte de Fribourg 25

Tél. 026/670 07 07, fax 026/670 07 08  
www.impautest.ch

## Laboratoire routier: bétons bitumineux et hydrauliques, sols géotechnique et australisations routières

Contrôles de qualité des matériaux, réceptions de travaux  
Relevés d'état des chaussées, conseils et expertises

SACR S.A.  
1024 Ecublens tél. 021/635 27 31  
2854 Bassecourt tél. 032/426 79 44  
2022 Bevaix tél. 032/846 24 21  
1211 Genève tél. 022/301 18 03  
1950 Sion tél. 027/203 71 33

## Lanterneaux et coupoles

WATEP SA, Eichenweg 37,  
case postale 733, 3052 Zollikofen  
Tél. 031/910 83 60, fax 031/910 83 61

## Livres d'informatique-Multimédia

LIBRAIRIE PAYOT [www.edicom.ch/culture/payot](http://www.edicom.ch/culture/payot)

- Lausanne  
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
- Genève  
Chantepoulet  
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03  
Rive-Gauche  
Tél. 022/319 79 40, fax 022/319 79 45
- Fribourg  
Tél. 026/322 46 70, fax 026/322 46 75
- La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/916 16 06, fax 032/916 16 05
- Neuchâtel  
Tél. 032/724 22 00, fax 032/724 22 01
- Sion  
Tél. 027/322 52 72, fax 027/322 52 70
- Vevey  
Tél. 021/921 17 32, fax 021/922 19 53

## Livres scientifiques et techniques

### Sciences de l'ingénieur

Librairie Polytechnique,  
EPFL CM, CP 118, 1015 Lausanne,  
tél. 021/693 51 04, fax 021/693 51 02  
E-mail: [bookshop@epfl.ch](mailto:bookshop@epfl.ch)

## Logiciels professionnels de gestion pour architectes

LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

## Mensurations subaquatiques

Profils en rivières, cartographie des fonds,  
bathymétrie  
Bureau Pierre Martin S.A., 1410 Thierrens  
Tél. 021/905 33 88, fax 021/905 40 91

## Microtunnels - Forages - Pousse-tubes

Losinger SA  
Route de Peney-Dessus, 1242 Satigny  
Tél. 022/753 98 00, fax 022/753 98 98  
Nate 079/446 39 31

## Neutralisation

PANGAS, case postale, CH-6002 Lucerne  
Tél. 041/319 95 00, fax 041/319 97 50  
http://www.pangas.ch, E-mail: [info@pangas.ch](mailto:info@pangas.ch)

## Palans électriques - Ponts roulants

BURRI SA  
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16  
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

## Parois chauffantes - Convecteurs

BORER TECHNIK AG, Industriezone 81,  
4227 Büsserach  
Tél. 061/785 61 11, fax 061/785 61 12

## Parquets - Pergo - Publiq - Lames de boisseries - Portes

BOISSEC SA, 1030 Bussigny  
Tél. 021/706 44 55, fax 021/706 44 66

## Photogrammétrie - Photomontages

- Relevés de façades, relevés archéologiques
- Visualisation de projets par images de synthèse, création de photomontages
- BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve-près-Lucens  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

## Photogrammétrie architecturale - Auscultation d'ouvrages en temps réel

MAP Géomatique SA, 2012 Auvernier  
Tél. 032/731 42 55, fax 032/731 69 44  
E-mail: [MAP.GEOMATIQUE@com.mcnet.ch](mailto:MAP.GEOMATIQUE@com.mcnet.ch)

## Photographie d'architecture

CLAUDIO MERLINI, 1205 Genève  
Tél. 022/328 04 07 – 022/320 68 41

## Pieux-Essais

DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA;  
1024 Ecublens  
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

## Pieux-Essais dynamiques

Préfabriqués, moulés, forés jusqu'à 10 000 kN  
Intégrité, vibrations  
BSA INGÉNIEURS CONSEILS  
1527 Villeneuve-près-Lucens  
Tél. 026/668 53 60, fax 026/668 53 51

## Précontrainte

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

## Reliure de documents/

### Fastbind Suisse

### Spécialiste Post-Press

Docum'An 2000 Sàrl  
1082 Corcelles-le-Jorat, tél./fax 021/903 39 23

## Sciage et forage du béton

PRO-DIAFOR SA  
1009 Pully, tél./fax 021/729 70 81  
1789 Lugnorre (FR), tél./fax 026/673 23 42

## Technique Equipment Bureaux Distributeur NEOLT Suisse

Livraison - Service - Vente  
Nate 079/414 97 17, fax 021/646 49 47

## Technique pour piscine

Vivelle & Co SA, 1614 Granges  
Tél. 021/947 54 54, fax 021/947 54 47

## Thermographie infrarouge, maintenance préventive

Détection d'anomalies thermiques et mécaniques  
Cibis Sàrl  
Tél. 062/892 22 46

## Tirants et clous en terrain meuble et rocher

AVT Tirant+Précontrainte SA, 1712 Tavel  
Tél. 026/494 20 44, fax 026/494 20 16  
E-mail: [avt@element.ch](mailto:avt@element.ch)

## Travaux spéciaux

Minage et Travaux Souterrains S.A.  
1920 Martigny et 1605 Chebres  
– Tirants d'ancrage  
– Parois clouées et micropieux  
Tél. 027/722 65 85 ou 021/946 14 65

## www.ozone.ch

Tout sur l'ozone !

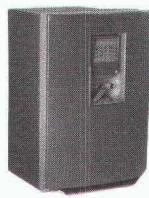
Tout pour l'ozone !

COFFRES - FORTS EUROPÉENS



**Fichet - Bauche**

Rue Diferens 11  
CH-1205 Genève  
Tél. 022 / 809 15 80



BERNE GENEVE LAUSANNE

**ARCHI THÈQUE**  
site architecture + solutions CAO  
sur [www.smart-design.ch](http://www.smart-design.ch)

**JORDIS**  
*jordis*

Av. J.-J. Mercier 4  
CH-1003 LAUSANNE  
Tél. 021 / 310 39 25  
Fax 021 / 310 39 29

ADM. : JEAN-MARC PETERMANN

**Electricité • Télécommunications  
Télématique • Etudes techniques  
Réseaux informatiques  
Maîtrise fédérale**

E-mail : [electro.telecom@jordisa.ch](mailto:electro.telecom@jordisa.ch)

### Maintenance préventive (thermographie infrarouge)

Petite entreprise dans le domaine de la surveillance des installations, du contrôle de la distribution d'énergie et de la détection des défauts et des anomalies

recherche

### partenaire financier actif

pour prendre en charge la commercialisation de ce moyen d'investigation.

Tél. (062) 892 22 46.

**CORPS PARES-  
SEUX, CŒUR  
MALHEUREUX.**

Des idées pour bouger plus:  
Fondation Suisse de Cardiologie,  
case postale 176, 3000 Berne 15.

**HaTe®**

Tissés de filtrage et en bandelettes

HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®  
NaBento®

**Evidemment du 1<sup>er</sup> en géosynthétiques:**

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich

Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

E-mail: geo@schoellkopf.ch



**Ici, les conseils, la qualité et le prix jouent !**

**ACTION LIGHT**  
FOR BETTER LIGHT

9, rue Boissonnas CH-1227 Genève Acacias Tél. 022/ 309 09 70 - Fax 022/ 309 09 79  
Internet: [www.actionlight.com](http://www.actionlight.com) - Email: [info@actionlight.ch](mailto:info@actionlight.ch)

## La Maîtrise de la Lumière

- Projecteurs Basse Tension : Ponctuels, Cadreurs, etc.

- Projecteurs lumière graphique HMI à effets spéciaux et Gobo de 100 à 1'500 W

- Eclairages par Fibres Optiques / - Conseils, études, assistance technique

Applications : Muséographie, Vitrines, Expositions, Surfaces de vente, etc.



**ROCHAT-LUGEON**  
Ingénieurs civils

cherche pour son bureau de Cossonay-Gare

### **un dessinateur avec CFC en génie civil**

intéressé à s'intégrer dans un bureau d'étude d'une dizaine de personnes traitant des projets variés de génie civil: structures, canalisations, STEP, environnement, industrie, bâtiment, etc.

#### **Profil recherché :**

- formation DAO Autocad
- maîtrise de Windows
- connaissance CAN 2000
- aptitudes pour dessin béton armé, génie civil et surveillance de chantier

Les offres de service avec prétention de salaire seront adressées à **Rochat-Lugeon SA Ingénieurs civils**  
ch. des Vignettes 5, 1305 Cossonay-Gare.

L'Institut de béton armé et précontraint (IBAP) de l'EPF-Lausanne cherche un/une

### **assistant / assistante**

pour une recherche théorique et appliquée dans le domaine des structures. Les candidats doivent être au bénéfice d'une formation d'ingénieur civil EPF ou équivalent. Une activité pratique de 1 à 2 ans ainsi que la connaissance de l'allemand et de l'anglais sont souhaitées.

Dossier de candidature et curriculum vitae à envoyer par fax au N° 021/693 58 84.

**CERT**  
COMPAGNIE D'ÉTUDES  
ET DE RÉALISATIONS TECHNIQUES S.A.  
Sion - Martigny - Monthey

#### **CHERCHE**

pour renforcer son domaine d'étude de structures et spécialement d'étude sismique **un**

### **JEUNE INGÉNIEUR DIPLÔMÉ EPF**

#### **Il devra entre autres avoir:**

la pratique de la conception et de la direction de projets,  
une bonne connaissance et expérience des calculs statiques et dynamiques,  
des connaissances dans les domaines recherchés par la société,  
à savoir:  
➤ béton armé  
➤ construction métallique  
➤ vérification sismique.

Faire offres avec références et prétentions de salaires à

**M. Pierre CLEUSIX, administrateur  
CERT, Compagnie d'Etudes  
et de Réalisations Techniques S.A.,  
35, avenue Ritz - 1950 SION**

**BOURQUIN & STENCEK S.A.**  
**Ingénieurs Civils**  
8 chemin Rieu - 1208 Genève

cherche pour entrée de suite ou date à convenir **un**

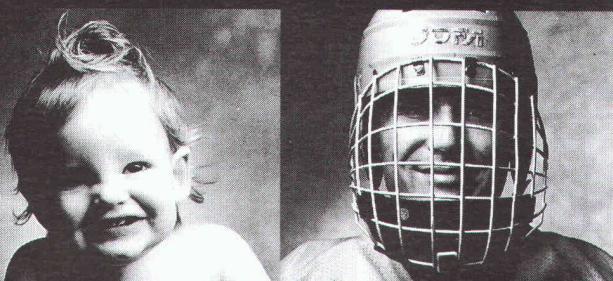
### **INGÉNIEUR CIVIL EPF ou ETS**

avec large expérience professionnelle (min. 5 ans) et capable de travailler de manière indépendante. Les candidats sont priés de faire parvenir leurs offres manuscrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire à l'adresse ci-dessus.

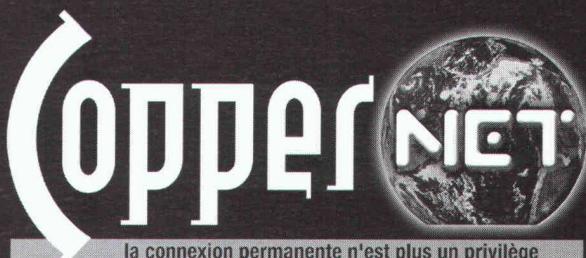
Discretion absolue garantie.

**Il en a besoin.**

**Il en donne.**



**Donnez de votre sang.  
Sauvez des vies.**



**Votre entreprise a besoin d'un accès Internet permanent et performant ?**

**VTX vous propose CopperNET,  
sa gamme de connexions xDSL,  
pour allier performance et économie.**

**Dès Fr. 99.-/mois !  
Vous choisissez vous-même la vitesse de votre bande passante, selon vos besoins.**

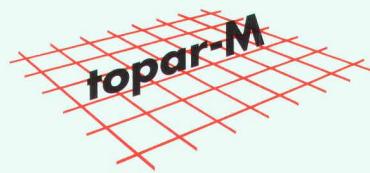
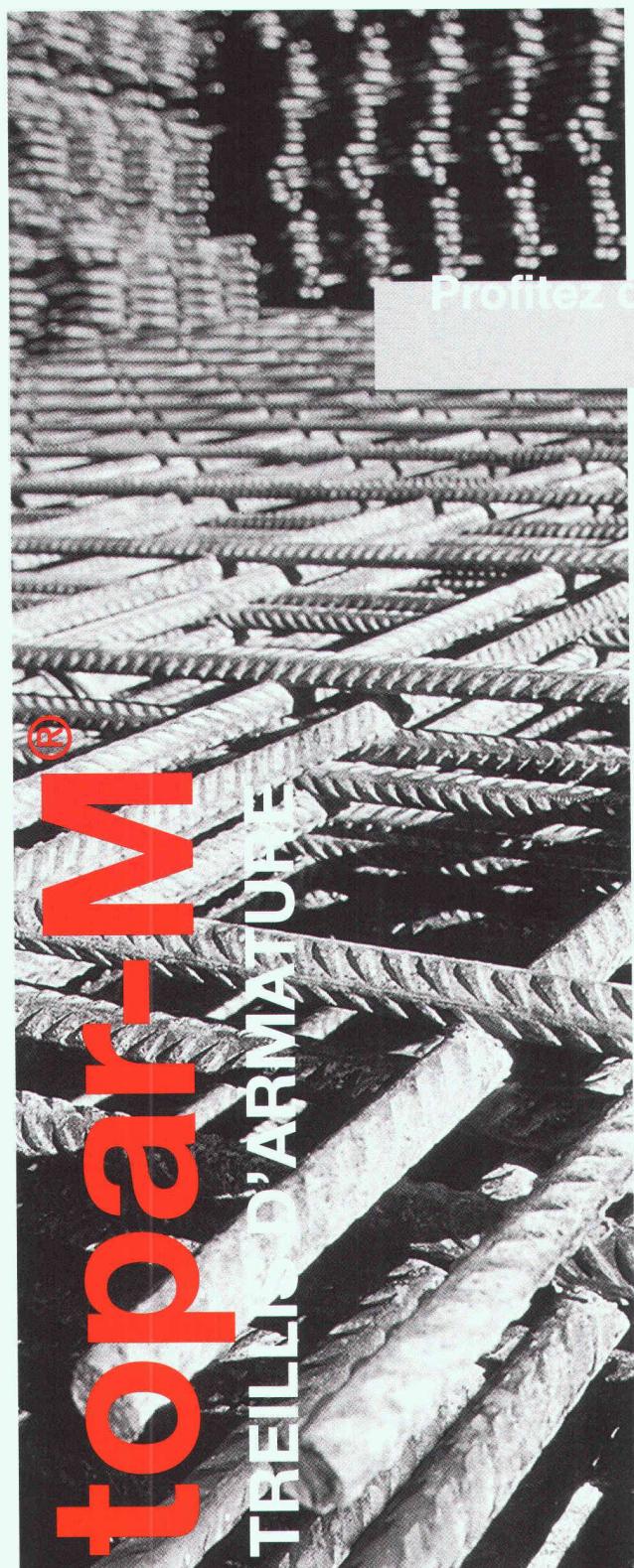
Computer 2000: Halle 36 - Stand 3601  
Salon Multimedia: Halle 5 - Stand L3



CopperNET est une exclusivité de:  
VTX Services SA à Lausanne et Zurich, VTX-Editel à Genève, Arcotel à Neuchâtel, Omedia à Martigny, VSI à Bellinzona.

Toutes ces sociétés sont membres du groupe Smart Telecom.

Informations au numéro gratuit: 0800 200 222 ou sur [www.vtx.ch](http://www.vtx.ch)



Profitez de ses nombreux avantages !

**Nuance d'acier S 500c (B500B selon ENV 10080) à haute ductilité**  
sécurité accrue et mesure économique

**Mêmes caractéristiques de ductilité que les aciers d'armature**  
pas d'armatures mixtes incorrectes

**Résistance attestée à la fatigue**  
utilisation possible dans les constructions soumises à des contraintes de vibrations et fatigue

**Conforme à la norme SIA 162 en vigueur ainsi qu'à la future norme EN 10080**  
produit actuel conçu pour l'avenir

**Biaxialité parfaite**  
choix économique du treillis

**Géométrie symétrique et simple**  
pose très conviviale réduisant les risques d'erreurs de planification et de placement

**Zones de chevauchement identiques, même pour les morceaux de treillis**  
sens de pose sans importance

**Ecartement des fils constante**  
construction optimale pour la limitation des fissures

**Utilisez topar-M®, le treillis d'armature aux avantages incontestés à un prix extrêmement avantageux.**

Les documentations techniques et les formulaires facilitant la planification sont disponibles sur notre site Internet ou peuvent être demandés à l'adresse suivante:



**Stahl Gerlafingen**

Stahl Gerlafingen AG, CH-4563 Gerlafingen, Tél. 032 674 22 22, Fax 032 674 28 46  
Internet: <http://www.stahl-gerlafingen.com>, E-mail: [sales@stahl-gerlafingen.com](mailto:sales@stahl-gerlafingen.com)  
Une entreprise de **Swiss Steel**



[www.electrolux.ch](http://www.electrolux.ch)

*A quoi ressemble pour vous un design qui continue à briller de tous ses feux pendant de longues années?* Les lignes claires, directes sont intemporelles.

En architecture. Et dans le domaine du design. C'est ce que souligne Electrolux avec sa gamme de produits. En leur conférant une forme qui exprime certes la fonction, mais aussi le plaisir. N'est-ce pas là le design que vous défendez vous aussi?

 **Electrolux**